



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1998/64
9 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года
Пункт 6 предварительной повестки дня*

КОМПЛЕКСНОЕ И СКООРДИНИРОВАННОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С КРУПНЫМИ КОНФЕРЕНЦИЯМИ И ВСТРЕЧАМИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ ЭТАПА КООРДИНАЦИИ СЕССИИ
СОВЕТА
1997 ГОДА, ПОСВЯЩЕННОГО ВОПРОСУ ОБ УЧЕТЕ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ
ВО
ВСЕХ СТРАТЕГИЯХ И ПРОГРАММАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Цель настоящего доклада состоит в информировании Экономического и Социального Совета о ходе осуществления последующей деятельности в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его согласованных выводах 1997/2 по вопросу об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций¹, с тем чтобы Совет мог принять дальнейшие меры, необходимые для обеспечения всестороннего осуществления этих выводов.

2. Последующая деятельность, связанная с оперативной деятельностью, рассматривается в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности,

* E/1998/100.

наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54).

К числу других, связанных с ним докладов Совета, находящихся на рассмотрении, относятся доклад о среднесрочном обзоре общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на 1996-2001 годы (E/CN.6/1998/3) и доклад о последующей деятельности в связи с Пекинской платформой действий и ходе ее осуществления (E/1998/53).

3. Ход осуществления последующей деятельности в связи с согласованными выводами 1997/2 излагается в разделе II ниже в форме таблицы из двух колонок: в левой колонке воспроизводятся положения согласованных выводов 1997/2, которые требуют принятия мер, а в правой представлена информация о ходе осуществления последующей деятельности по каждому пункту, предусматривающему принятие мер. В конце доклада есть раздел, содержащий ряд рекомендаций.

II. ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СВЯЗИ С СОГЛАСОВАННЫМИ ВЫВОДАМИ 1997/2 ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
<u>А. Межправительственный процесс в Организации Объединенных Наций</u> Совет рекомендует Генеральной Ассамблее указать всем своим комитетам и органам и обратить внимание других органов системы Организации Объединенных Наций на необходимость систематического учета гендерной проблематики во всех областях их работы, в частности в таких, как макроэкономические вопросы, оперативная деятельность в целях развития, искоренение нищеты, права человека, гуманитарная помощь, составление бюджета, разоружение, поддержание мира и безопасности и правовые и политические вопросы, в полной мере используя результаты деятельности Комиссии по положению женщин.	
	Председатель Совета в письме от 23 сентября 1997 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи просил обратить внимание председателей главных комитетов на эти согласованные выводы и должным образом рассмотреть рекомендации Совета. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/100 от 12 декабря 1997 года приветствовала принятие Советом согласованных выводов 1997/2 и одобрила определение понятия "учет гендерной проблематики", свод принципов такого учета и содержащиеся в них конкретные рекомендации в его отношении. Она указала своим комитетам и другим органам на необходимость систематического учета гендерной проблематики во всех областях своей работы и просила Секретариат прорабатывать вопросы и подходы при подготовке докладов с учетом гендерных факторов, с тем чтобы межправительственный механизм имел аналитическую основу для разработки политики с гендерной ориентацией. Она просила Совет обеспечивать, чтобы учет гендерной проблематики являлся органической частью всех его мероприятий в отношении комплексной последующей деятельности в связи с недавними конференциями Организации Объединенных Наций, опираясь при этом на свои согласованные выводы 1997/2.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Все органы, занимающиеся программными и бюджетными вопросами, включая Комитет по программе и координации, должны добиваться, чтобы во всех программах реально обеспечивался учет гендерной проблематики.	Комитет по программе и координации на своей тридцать шестой сессии постановил принимать меры к тому, чтобы включение гендерной проблематики в основные направления деятельности было отражено в отдельных программах среднесрочного плана по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы. На своей тридцать восьмой сессии в июне 1998 года Комитет рассмотрел доклад о ходе осуществления этого среднесрочного плана.
Другим межправительственным органам в системе Организации Объединенных Наций, на которые возложены аналогичные обязанности, например руководящим органам Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ПРООН/ЮНФПА), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Мировой продовольственной программы (МПП), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и специализированных учреждений, рекомендуется следить за тем, как соответствующие учреждения, фонды и программы осуществляют учет гендерной проблематики в своих соответствующих среднесрочных планах и бюджетах по программам, в том числе на местах.	Различные руководящие органы специализированных учреждений, фондов и программ учитывают элементы гендерной проблематики в деятельности по планированию и программированию следующим образом: а) гендерная проблематика, вопросы народонаселения и развития являются общей темой для всех программ и мероприятий ЮНФПА. До утверждения программ их анализируют, чтобы определить, в какой степени в них учтены гендерные аспекты. Проводятся регулярные оценки. В осуществляемой в настоящее время инициативе по пересмотру системы бюджетной классификации ЮНФПА для программных мероприятий и технических оперативных видов деятельности учитываются многосторонние аспекты гендерной проблематики, вопросов народонаселения и развития, с тем чтобы облегчить контроль за осуществлением деятельности по оказанию финансовой поддержки для учета гендерной проблематики; б) проведение в 1998 году Советом по торговле и развитию ЮНКТАД межправительственного среднесрочного обзора хода осуществления решений, принятых ЮНКТАД на ее девятой сессии, позволит оценить, в какой степени удалось реализовать намеченные цели, в частности учесть гендерные аспекты как общий межсекторальный вопрос. В бюджете по программам Центра по международной торговле ЮНКТАД/Всемирной торговой организации (ВТО) содержатся конкретные программы и мероприятия, касающиеся гендерной проблематики; с) повышенное внимание к механизмам отчетности, координации и контроля в вопросах учета гендерной проблематики станет одним из составных элементов нового среднесрочного плана ЮНИСЕФ;
	д) в среднесрочной стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) на 1990-2001 годы, включающей 10 специальных проектов, касающихся положения женщин и девочек, включая роль женщин в утверждении культуры мира, женщины признаются в качестве одной из приоритетных групп;

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
	е) план действий 1995 года в отношении участия женщин в процессе развития, принятый Конференцией ФАО на ее двадцать восьмой сессии в ноябре 1995 года, обеспечивает глобальную основу для деятельности, предусматривающей конкретный и четко обозначенный вклад со стороны всех технических подразделений. Консультативный комитет по положению женщин ФАО координирует и осуществляет контроль за ходом осуществления, представляя каждой сессии Конференции подробные доклады о достигнутом прогрессе. Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин (МКЖРМЖ) отметил, что необходимо прилагать больше усилий для того, чтобы при подготовке бюджетов по программам ясно учитывались гендерные аспекты. С этой целью Комитет рекомендовал Административному комитету по координации (АКК) предлагать каждому учреждению Организации Объединенных Наций провести анализ и при необходимости рассмотреть целесообразность пересмотра своей системы классификации, кодексов составления бюджета и системы финансового контроля, с тем чтобы систематически и открыто отчитываться и следить за бюджетными ассигнованиями и расходами, связанными с учетом гендерной проблематики и осуществлением программ участия женщин в процессе развития. Сам же МКЖРМЖ продолжает работать над кодексами составления бюджета и следить за финансовыми расходами.
Совет предпримет шаги по укреплению своей деятельности по согласованию и координации программ работы функциональных комиссий, а также взаимодействия между Советом, функциональными комиссиями и другими вспомогательными органами для ускорения процесса обеспечения учета гендерных аспектов. С этой целью Совет	Председатель Совета препроводил согласованные выводы 1997/2 председателям функциональных комиссий в письме от 5 декабря 1997 года и просил их активно содействовать и помочь осуществлению рекомендаций Совета. Затем президиум Совета провел встречу с бюро четырех функциональных комиссий (Комиссии по народонаселению и развитию, Комиссии по социальному развитию, Комиссии по положению женщин и Комиссии по устойчивому развитию), с тем чтобы обсудить согласованные выводы 1997/2, касающиеся, в частности, методов
поручает своему президиуму наладить или расширить диалог с председателями и бюро этих органов, а также диалог между ними при активной поддержке Председателя и Бюро Комиссии по положению женщин.	учета гендерной проблематики в работе межправительственных органов в соответствующих областях их компетенции. Для оказания содействия Совету в деятельности по согласованию и координации программ работы функциональных комиссий Совету будет представлен сводный доклад о результатах работы вспомогательных органов.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Совет призывает все свои функциональные комиссии и вспомогательные органы учитывать гендерную проблематику в своей работе и в этой связи: а) принять в качестве первого шага четкое решение об учете гендерной проблематики в своей работе; б) максимально использовать согласованные выводы Комиссии по положению женщин по 12 важнейшим проблемным областям² при осуществлении контроля за выполнением решений глобальных конференций; с) принимать во внимание работу Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека в области осуществления прав человека женщин.	На своих последних сессиях некоторые функциональные комиссии либо продолжали рассматривать гендерные вопросы, либо изучали какой-либо конкретный вопрос с гендерной точки зрения, либо делали и то и другое. Резюме такой деятельности содержится в докладе Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с Пекинской платформой действий и ее осуществлением (E/1998/53). Новые инициативы, основанные конкретно на согласованных выводах, включают в себя решение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию учитывать гендерную проблематику во всех видах своей деятельности и просить Секретариат учитывать гендерные аспекты во всех мероприятиях Центра по предупреждению международной преступности. Рабочая группа по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии на своей девятнадцатой сессии в феврале 1998 года приняла заявление о последующей деятельности по осуществлению согласованных выводов. Комиссия по правам человека призвала Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин подготовить заявление о задачах в области гендерной проблематики и разработать стратегию эффективного осуществления согласованных выводов. В представленном Совету в мае 1998 года докладе Генерального секретаря о комплексном и скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций сделана рекомендация о том, как обеспечить обмен между функциональными комиссиями информацией по межсекторальным вопросам, включая гендерную проблематику, в рамках мониторинга и обзора деятельности по выполнению решений конференций. (См. E/1998/19, пункты 18 (ii), 28 (iii) и (vii). Итоги обсуждений в Комиссии по положению женщин относительно осуществления прав человека женщин
	были представлены Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии в 1998 году в соответствии с резолюцией 52/99 Генеральной Ассамблеи. Председатель Комиссии по положению женщин выступила в Комиссии по правам человека вместе с Верховным комиссаром по правам человека Организации Объединенных Наций и Специальным докладчиком по вопросам насилия в отношении женщин. Был обсужден вопрос о необходимости укрепления связи между деятельностью Комиссии по правам человека и Комиссии по положению женщин.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Комиссии по положению женщин настоятельно рекомендуется: а) вносить предложения для других функциональных комиссий и Совета об учете гендерных аспектов;	Председатель Комиссии по положению женщин в письме Председателю Совета от 9 февраля 1998 года сделала ряд ценных предложений. Например, функциональным комиссиям через их председателей может быть рекомендовано: а) просить свои секретариаты прорабатывать вопросы и подходы при подготовке всех докладов с учетом гендерных факторов, с тем чтобы межправительственный механизм имел аналитическую основу для разработки политики с гендерной ориентацией. Они могли бы также просить свои секретариаты готовить доклады с информацией о важных последствиях, проявляющихся в ходе работы соответствующих комиссий над гендерной проблематикой; б) выяснить, какие меры принимают их соответствующие секретариаты для осуществления согласованных выводов 1997/2, включая наличие секторальных стратегий учета гендерной проблематики, наличие институциональных директив, использование учитывающих гендерную проблематику руководящих принципов и контрольных списков для программирования, а также создание механизмов контроля и оценки для анализа последствий осуществления этой секторальной программы для женщин; с) просить свои соответствующие секретариаты подготовить доклады о наиболее оптимальных путях осуществления согласованных выводов об учете гендерной проблематики; д) определять степень учета гендерных аспектов при рассмотрении предлагаемых программ работы и среднесрочных планов своих секретариатов;
	е) давать оценку своей роли в осуществлении последующей деятельности в связи с конференциями, т.е. комиссии в рамках своей сферы компетенции, возможно, пожелают обеспечить надлежащий учет в своих решениях гендерной проблематики и деятельности в развитие решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Элементы этих предложений были обсуждены во время встречи президиума Совета с бюро четырех функциональных комиссий.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
b) использовать результаты работы других функциональных комиссий в свете 12 важнейших проблемных областей, выделенных в Пекинской платформе действий, например: в 1998 году использовать итоги работы по приоритетным темам Комиссии по правам человека, а в 1999 году - Комиссии по народонаселению и развитию.	Ряд докладов, представленных Комиссии по правам человека, таких, в частности, как доклады Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин, препровождается для сведения Комиссии по положению женщин при рассмотрении соответствующих вопросов (см. например, документацию, перечисленную в пункте 3С предварительной повестки дня Комиссии на ее сорок второй сессии). Для сессий 1998 года Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека Отдел по улучшению положения женщин и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовили совместный доклад о всестороннем осуществлении женщинами их прав человека, в частности прав, касающихся ликвидации нищеты, экономического развития и экономических ресурсов (E/CN.4/1998/22-E/CN.6/1998/11), который будет представлен Комиссии по правам человека и Комиссии по положению женщин в целях содействия скоординированному рассмотрению этих вопросов обеими комиссиями. Обе комиссии призвали к дальнейшему укреплению сотрудничества и координации между ними и между Управлением Верховного комиссара по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин. Предполагается, что Комиссия по положению женщин при рассмотрении в 1999 году важнейшей проблемной области "женщины и здравоохранение" получит материалы от Комиссии по народонаселению и развитию, в которых акцент будет сделан на связи вопросов здравоохранения и развития, а также на гендерных вопросах и проблемах семьи. Аналогичным образом Статистическая комиссия и ее секретариат поддерживают работу Комиссии по положению женщин и межправительственных органов, отвечающих за разработку статистики в таких специализированных областях, как здравоохранение, образование и
	занятость, для того чтобы обеспечить учет в этих областях гендерных аспектов, о чем свидетельствуют различные технические публикации и статистическая база данных.
Региональным комиссиям предлагается взять на себя выполнение мобилизующей роли в обмене опытом и наиболее эффективными методами работы, а также в содействии развитию сотрудничества по вопросам учета гендерных аспектов на региональном уровне.	С этой целью региональные комиссии приняли следующие меры для решения проблем женщин и учета гендерных аспектов в программе работы комиссий: a) Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) начала процесс учета гендерных аспектов во всех видах своей программной и оперативной деятельности. В процессе реструктуризации и пересмотра своей роли гендерная проблематика была определена в качестве одной из приоритетных областей и одного из межсекторальных вопросов в рамках основной деятельности ЭКА. Были определены следующие меры:

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
	i) назначение координаторов по гендерным вопросам в каждом из пяти основных отделов и в каждом из пяти субрегиональных центров по вопросам развития; ii) укрепление Африканского центра по проблемам женщин, с тем чтобы он мог инициировать и пропагандировать процесс учета гендерной проблематики в рамках всех программ и мероприятий ЭКА, а также национальных программ развития государств-членов; Центр планирует заняться процессом определения механизмов сотрудничества со всеми основными отделами, а также уточнения показателей, которые использовались бы для осуществления контроля за усилиями по учету гендерной проблематики как при подготовке программ, так и при распределении ресурсов; iii) проведение ряда субрегиональных совещаний, включая международную конференцию по теме "Африканские женщины и экономическое развитие: вклад в наше будущее";
	b) Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) приняла меры для учета гендерной проблематики в деятельности своих основных вспомогательных органов. Первоначальные межправительственные обсуждения уже проведены в таких областях, как населенные пункты, охрана окружающей среды и торговля. В странах ЕЭК на регулярной основе оказывается поддержка в подготовке статистических данных в разбивке по полу; c) в 1997 году Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) разработала стратегию учета гендерной проблематики. При проведении любых мероприятий в государствах-членах должна учитываться гендерная проблематика;

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
	d) Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) учитывает женскую проблематику в своей деятельности, используя с этой целью межотдельский координационный механизм, призванный содействовать учету в своей программе работы первоочередных задач, определенных в Пекинской платформе действий. Различные отделы занимаются такими вопросами, как гендерная статистика, миграция женщин, вопросы пола и новые проблемы торговли, женщины и технология, участие женщин в работе местных органов управления, а также женщины и проблемы санитарии в области водоснабжения. Кроме того, в предпринятых ЭСКАТО различных исследованиях есть специальные главы/документы, посвященные женщинам, или учитываются последствия различных стратегий для женщин. Всем руководителям программ было поручено обеспечивать учет гендерной проблематики в программной и оперативной деятельности. ЭСКАТО разрабатывает стратегию и план действий для более активного учета гендерной проблематики в своей программе работы; e) была учреждена рабочая группа по вопросу учета гендерной проблематики в программе работы ЭСКЗА, в состав которой вошли как женщины, так и мужчины. Она предложит план работы, с тем чтобы ЭСКЗА могла обеспечить выполнение краткосрочных и долгосрочных требований в отношении учета гендерной проблематики.
Секретариату предлагается при подготовке докладов представлять проблемы и подходы с учетом гендерных факторов, с тем чтобы межправительственный механизм имел аналитическую основу для разработки политики с гендерной ориентацией и был осведомлен о решениях и рекомендациях других соответствующих органов в связи с учетом гендерных аспектов.	В своем письме от 13 октября 1997 года Генеральный секретарь препроводил всем старшим должностным лицам системы Организации Объединенных Наций согласованные выводы для принятия соответствующих мер³. Он просил при условии всестороннего учета гендерных различий представить для выработки решений на межправительственном уровне аналитические доклады и рекомендации, касающиеся политики или оперативных вопросов. Отдел по улучшению положения женщин продолжает подготавливать замечания и представлять материалы для докладов других подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций, добиваясь усиления внимания к гендерным вопросам. Упор делается на оказание помощи на ранних этапах исследований и подготовки документов, с тем чтобы гендерные соображения учитывались при выработке подхода, принимаемого в соответствующем докладе.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
В рамках одного из пунктов повестки дня, озаглавленного "Комплексные последующие действия по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций", Совет на основе доклада о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин будет ежегодно проверять, как его функциональные комиссии и вспомогательные органы учитывают гендерную проблематику.	По состоянию на 1998 год это положение выполняется. Следует напомнить, что в докладе Генерального секретаря по вопросу о последующей деятельности в связи с осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий (E/1998/53) освещаются мероприятия в области улучшения положения женщин и учета гендерной проблематики в деятельности других органов, представляющих доклады Совету, а также в области координации на межучрежденческом уровне.
Совет приветствует обязательство Генерального секретаря учитывать гендерную проблематику и рекомендует ему добиваться обеспечения ответственности руководителей старшего звена за обеспечение учета гендерных аспектов; в этой связи Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин рекомендуется продолжать выполнять свои важные функции.	<u>В. Институционные требования, касающиеся учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах</u> Генеральный секретарь в своем письме от 13 октября 1997 года подчеркнул, что учет гендерной проблематики является обязанностью всех сотрудников, и уделил особое внимание вопросу ответственности старших руководителей за осуществление согласованных выводов. Старшим руководителям было предложено предпринять ряд шагов, включая разработку конкретных стратегий обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности, входящей в сферу ведения каждого старшего руководителя; систематическое использование гендерного анализа при подготовке докладов или в рамках оперативной деятельности и
	подготовку среднесрочных планов и бюджетов по программам таким образом, чтобы наглядно учитывалась гендерная проблематика. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин в связи с письмом Генерального секретаря от 13 октября 1997 года предписала наладить со старшими руководителями в системе Организации Объединенных Наций регулярный обмен информацией о практических последствиях учета гендерной проблематики и содействовать усилиям в этой области. Она также обменялась мнениями с заместителями Генерального секретаря, занимающихся политическими вопросами, службами внутреннего надзора, операциями по поддержанию мира, вопросами разоружения и экономическими и социальными вопросами, а также с их сотрудниками в целях обсуждения шагов, которые должны быть предприняты для учета гендерной проблематики в деятельности их департаментов/управлений.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
В процессе реформ, осуществляющихся в системе Организации Объединенных Наций, и в частности в работе исполнительных комитетов, следует обеспечивать систематический учет гендерной проблематики.	Генеральный секретарь в своем письме от 13 октября 1997 года на имя ответственных за созыв заседаний исполнительных комитетов просил уделить должное внимание гендерным вопросам и обеспечить, чтобы в докладах о деятельности исполнительных комитетов содержалась оценка прогресса в деле учета гендерной проблематики в областях, входящих в сферу компетенции каждого комитета. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам создал рабочую группу по гендерным вопросам и провел обсуждения по проблеме учета гендерной проблематики. Он принял решение подготовить политическое заявление об обязательстве своих образований-членов должным образом освещать гендерные аспекты в своих докладах и отражать гендерную проблематику в межправительственных процессах и в составе экспертных групп. Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам уделил значительное время и внимание гендерным проблемам в Афганистане, куда была направлена Межучрежденческая миссия по гендерным вопросам под руководством Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, в целях создания прочной основы для деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране. Исполнительный комитет Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития создал Подгруппу по гендерным вопросам. Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности также прилагает усилия для учета гендерной проблематики в ходе своих обсуждений.
Совет одобряет усилия Административного комитета по координации (АКК) по составлению заявления с изложением задач в области учета гендерных аспектов и выражает уверенность в том, что в таком заявлении будут содержаться четкие и конкретные указания для учреждений системы и что оно будет применяться в рамках всей системы.	Генеральный секретарь в своем письме от 13 октября 1997 года выразил намерение добиваться систематического учета гендерной проблематики в деятельности АКК. АКК на своей первой очередной сессии 1997 года принял подготовленное Межучрежденческим комитетом по вопросам положения женщин и гендерного равенства заявление, озаглавленное "Гендерное равенство и учет гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций: курс на практические действия". В заявлении говорится о необходимости осуществления содержащихся в согласованных выводах рекомендаций по учету гендерной проблематики. Специальный советник в своем качестве Председателя Межучрежденческого комитета по вопросам положения женщин и гендерного равенства в последующем направила это заявление всем старшим должностным лицам системы Организации Объединенных Наций, призывая их уделить этому заявлению внимание, которого оно заслуживает, и надлежащим образом распропагандировать его.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Главам специализированных учреждений рекомендуется обеспечить ответственность руководителей старшего звена за учет гендерных аспектов.	В докладе, Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54), рассматривается вопрос об отчетности.
Всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций следует, в полной мере используя опыт и поддержку групп или координационных центров по гендерным вопросам - Отдела по улучшению положения женщин Секретариата, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) и Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин, -	ЮНФПА приступил к осуществлению конкретных инициатив: в октябре 1996 года Фонд провел семинар по вопросам положения женщин, народонаселения и развития для персонала штаб-квартиры и консультантов страновых групп поддержки и технических вспомогательных услуг в целях обучения их тому, как обеспечить учет гендерной проблематики на институциональной основе; в рамках последующей деятельности по итогам этого семинара в сентябре 1997 года было проведено недельное консультативное совещание. ЮНФПА разрабатывает также проект концептуальных рамок и предварительные показатели учета гендерной проблематики. В заявлении ЮНИСЕФ о стоящих перед ним задачах было вновь подтверждено, что поощрение и защита
следует обеспечивать постоянный учет гендерной проблематики на всех уровнях посредством осуществления конкретных мероприятий, включая: а) проведение политики, предусматривающей учет гендерных аспектов, и разработку конкретных стратегий учета такой проблематики в секторальных областях;	равных прав женщин и девочек и всестороннее участие в жизни общества являются важными целями Фонда. Гендерная проблематика находит свое отражение в деятельности в области образования, здравоохранения, питания, водоснабжения и санитарии окружающей среды. В директивной записке ПРООН в отношении учета гендерной проблематики, которая была разослана всем страновым отделениям, подробно освещаются задачи, сфера компетенции и меры отчетности, необходимые для реального учета гендерной проблематики; в записке отражены обязанности корпораций, изложены требования в отношении квалификации и указания, касающиеся аспектов программирования и управления деятельности по учету гендерной проблематики. Во Всемирном банке канцелярии каждого из шести региональных заместителей Президента подготовили региональные планы деятельности в гендерной области, в которых определены региональные приоритеты и предлагаются конкретные действия и стратегии на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Для осуществления контроля за прогрессом в реализации этих стратегий в настоящее время уточняются показатели деятельности.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
	В нескольких программах Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) предусмотрены конкретные стратегии по обеспечению учета женской проблематики в планах и оперативной деятельности; соответствующая работа ведется также в рамках других программ. В целях содействия систематическому учету гендерной проблематики во всех областях к середине 1998 года будет разработана политика ВОЗ в области положения женщин и здравоохранения. В Хабитат 78 полевых отделений к настоящему времени представили планы с изложением их стратегий по учету женской проблематики в рамках соответствующих страновых программ. Центр принял всеобъемлющий директивный документ и план действий, озаглавленный "Gendered Habitat: Working with women and men in human settlements development" ("Хабитат с гендерным уклоном: работа с женщинами и мужчинами в процессе развития населенных пунктов"), и работает над механизмами реализации этой политики.
	ЮНКТАД организовал свой практикум для обсуждения путей и средств включения гендерных вопросов в мероприятия ЮНКТАД и учета женской проблематики в качестве межсекторального вопроса. ЮНИДО и Управление Верховного комиссара по правам человека рассмотрит гендерную политику и формы учета женской проблематики. УООН уделит особое внимание учету женской проблематики при разработке стратегического плана Университета, а также кадровой политики. Согласованные выводы будут использованы в научной деятельности Университета, в частности в Международном научно-исследовательском институте экономики развития и Институте новых технологий. Департамент по политическим вопросам организовал практикум/мероприятие по выработке коллективного подхода у сотрудников всех уровней в целях разработки форм учета гендерной проблематики в деятельности Департамента. Затем было проведено общее совещание для обсуждения результатов работы практикума. Департамент по операциям по поддержанию мира в сотрудничестве с Отделом по вопросам улучшения положения женщин разрабатывает проект по учету женской проблематики в рамках многоаспектных операций по поддержанию мира.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
b) использование в интересах обеспечения учета гендерных аспектов институциональных директив, а не дискреционных руководящих положений; c) совершенствование инструментов учета гендерных аспектов, таких, как гендерный анализ, использование данных с разбивкой по признаку пола и возраста, и секторальные гендерные обследования, а также гендерные исследования, руководящие принципы и руководства по составлению программ;	Необходимы дополнительные усилия в этой области. В докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54), эти вопросы рассматриваются более подробно. ЮНФПА поддерживает усилия по систематическому использованию гендерного анализа и сбору данных с разбивкой по признаку пола. Отдел по положению женщин и народонаселению ФАО выдвинул ряд инициатив, включая сбор и предоставление данных с разбивкой по признаку пола и возрасту, в штаб-квартире и на местах.
	Учет женской проблематики является общей межсекторальной темой ЮНИДО и осуществляется путем применения гендерного анализа на протяжении проектных циклов. В УВКБ всем отделениям предлагается вести сбор данных о группах беженцев с разбивкой по признаку пола и возрасту для более эффективного планирования программ в рамках ориентированного на людей процесса планирования, который обеспечивает основу для гендерного анализа с учетом проблем положения женщин. Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД) в настоящее время осуществляет следующие исследовательские программы по вопросам положения женщин: "Техническое сотрудничество и жизнь женщин: учет женской проблематики в политике в области развития" и "Женщины, нищета и благосостояние". К числу других исследовательских программ, в которых также рассматривается женская проблематика, относятся: проект в интересах стран, пострадавших от войны; инициативы на низовом уровне и системы информации в интересах проведения земельной реформы в развивающихся странах; общинные подходы к вопросам городского управления; социальное развитие и государственная политика. ПРООН совместно с ЮНРИСД осуществляет программу исследований, посвященную показателям положения женщин и нищеты.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
	Африканский центр по проблемам женщин ЭКА готовит набор для проведения гендерного анализа, который будет использоваться в программах Комиссии. Различные отделы Комиссии начали составлять данные в разбивке по признаку пола. ЮНИСЕФ, ЮНЕП и ВОЗ предпринимают усилия для улучшения сбора, распространения и использования данных гендерного анализа и данных в разбивке по признаку пола. Департамент по экономическим и социальным вопросам будет уделять больше внимания систематическому использованию данных и информации в разбивке по признаку пола и возрасту, а также результатов гендерных обзоров и исследований по конкретным секторам в докладах, подготавливаемых Департаментом. Департамент также изучает вопрос о более систематическом использовании в своих "стратегических докладах" данных гендерного анализа и конкретной информации по соответствующим гендерным вопросам.
d) внедрение инструментов и механизмов контроля и оценки; e) создание механизмов повышения ответственности за учет гендерных аспектов.	Дополнительная информация содержится в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращивании потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54)⁴.
Фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций следует предложить включать в доклады, представляемые Совету на этапе оперативной деятельности, информацию об оценке эффективности шагов, предпринятых в целях обеспечения учета гендерных аспектов в страновых программах и проектах. Всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций следует создать механизмы для обеспечения учета гендерных аспектов в процессе планирования и составления программ.	Внимание Совета обращается на доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращивании потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54).

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Совет оценит степень учета гендерной проблематики на основе институциональных директив в области планирования и прогнозирования в процессе подготовки всеобъемлющего обзора общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на 1996-2001 годы.	Как известно, Совет в своей резолюции 1996/34 постановил провести в 1998 году всеобъемлющий среднесрочный обзор осуществления пересмотренного общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы, и осуществить обзор прогресса, достигнутого в деле учета гендерных аспектов. Внимание Совета обращается на доклад Генерального секретаря по этому вопросу, представленный Совету через Комиссию по положению женщин (E/CN.6/1998/3), и записку Генерального секретаря по тому же вопросу (E/1998/10).
Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин, Отделу по улучшению положения женщин, МУНИУЖ и ЮНИФЕМ следует лучше координировать деятельность по оказанию поддержки и	Внимание Совета обращается на доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращивании потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54). Годовые
осуществлению мероприятий каталитического характера. Годовые доклады МУНИУЖ и ЮНИФЕМ должны представляться Комиссии по положению женщин для информации.	доклады Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) были представлены Комиссии по положению женщин на ее сорок второй сессии.
<u>С. Роль подразделений и координационных центров по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерных аспектов</u> Решающее значение имеют место базирования, уровень должностей, объем ресурсов и возможности участия подразделений/координационных центров по гендерным вопросам. Следует повышать роль таких специалистов по гендерным вопросам. Роль подразделений и координационных центров по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерных аспектов подробно обсуждена в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращивании потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54). Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин проводит под руководством ЮНФПА обзор функций координационных центров по участию женщин в развитии/положению женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций.	
<u>D. Создание потенциалов в целях обеспечения учета гендерных аспектов</u>	

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
В целях более широкого отражения гендерных факторов и накопления опыта по гендерной проблематике на основе подготовки кадров всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций следует: a) отражать гендерную проблематику во всех учебных программах; b) обеспечивать непрерывную подготовку по гендерным вопросам для всех сотрудников;	Многие подразделения Организации Объединенных Наций продолжают обучать свой персонал тому, как использовать гендерный анализ, причем некоторые из них наращивают свои усилия в этой области. Более подробная информация содержится в докладе Генерального секретаря о среднесрочном обзоре осуществления общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на 1996-2001 годы (E/CN.6.1998/3) и в докладе, озаглавленном "Улучшение Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращивании потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54)⁵. Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин готовит под руководством ЮНИСЕФ и МУНИУЖ перечень/базу данных всех учебных материалов и документов по гендерным вопросам, используемым в системе Организации Объединенных Наций.
e) координировать осуществление своих учебных мероприятий на основе общесистемной оценки подготовки кадров по гендерным вопросам. Соответствующим учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций следует рассмотреть вопрос о разработке процедур, и, в необходимых случаях, составления дополнительных протоколов к имеющимся меморандумам о взаимопонимании.	Хотя Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин готовит перечень/базу данных, для общесистемной оценки эффективности подготовки кадров по гендерным вопросам необходимы дополнительные усилия.
В целях расширения возможностей для сбора и оценки гендерной информации и обмена ею необходимо осуществление скоординированных усилий в рамках всей системы под руководством главных координаторов в конкретных областях в целях разработки и систематического использования, в частности: a) статистических данных и показателей в разбивке по признаку пола;	Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин на своем заседании в 1997 году положил начало деятельности по разработке показателей в разбивке по признаку пола. Комитет на своей третьей сессии в феврале 1998 года рекомендовал подразделениям системы Организации Объединенных Наций индивидуально и коллективно, через посредство Комитета, пристально следить за прогрессом и, в случае необходимости, представлять соответствующие документы, требуемые для статистической деятельности АКК, применения перечня показателей Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) для общих страновых оценок и осуществления других одобренных Статистической комиссией инициатив для обеспечения всестороннего рассмотрения вопросов равенства женщин и мужчин.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
	Статистический отдел Организации Объединенных Наций вносит вклад в усилия по учету гендерной проблематики, реализуя свою программу сбора статистических данных с разбивкой по признаку пола, в рамках которой были подготовлены два тиража издания "Женщины мира: тенденции и статистика", "Пособие по подготовке национальных статистических докладов по положению женщин и мужчин" в качестве оперативного руководства для национальных статистических отделений и программ учета гендерной проблематики и базы статистических данных и показателей положения женщин⁶. При поддержке ЮНФПА Отдел занимался также распространением статистических данных с разбивкой по признаку пола в более своевременных и ориентированных на пользователя форматах, а также повышением, совместно с ПРООН, качества статистических данных об оплачиваемой и
	неоплачиваемой работе. Он также разрабатывает международную классификацию видов деятельности для получения статистических данных об использовании времени, важных для получения целого ряда социально-экономических статистических данных, включая статистические данные с разбивкой по признаку пола. Указанные рабочие элементы образуют статистическую информационно-вспомогательную систему для учета гендерной проблематики в рамках всех стратегий и программ системы Организации Объединенных Наций. Деятельность Отдела по народонаселению по решению проблем демографии, миграции и материнской смертности свидетельствует о его неизменном внимании к гендерной проблематике. Необходимы дальнейшие усилия, в частности по разработке и использованию нецифровых показателей, для отслеживания процесса учета гендерной проблематики. МКЖРМЖ продолжает свою работу в этой области. Другие организации системы Организации Объединенных Наций также добились прогресса в сборе информации о положении женщин. ЮНЕСКО выпустила к 1998 году набор информационных материалов по проблемам равенства мужчин и женщин, посвященный правам женщин и девочек. Система управления информацией Всемирного банка включает гендерный компонент. В ряде страновых программ ЮНИСЕФ в рамках обследований по многим показателям с применением гнездовой выборки, которые использовались для наблюдения за ходом осуществления целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, производился сбор данных с разбивкой по признаку пола и по возрастным категориям.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Рекомендуется, чтобы Генеральной Ассамблее и Комиссии по положению женщин регулярно представлялась статистическая информация о количестве и процентной доле женщин на должностях всех уровней в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций . . . Консультативному комитету по административным вопросам АКК и	Ассамблея в своей резолюции 52/96 об улучшении положения женщин в Секретариате повторила эту просьбу. В настоящее время эту информацию готовят к представлению Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии; для этого используется информация, собранная и обработанная Консультативным комитетом по административным вопросам. Комиссия по международной гражданской службе на своей сорок седьмой сессии (20 апреля-15 мая 1998 года) обсудила всеобъемлющий доклад о сбалансированном представительстве мужчин и женщин в системе Организации Объединенных Наций.
Комиссии по международной гражданской службе следует следить за ходом осуществления кадровой политики, направленной на достижение сбалансированного представительства мужчин и женщин.	
Интересы создания потенциала также требуют сбора и совместного использования информации о наиболее эффективных методах работы и опыте, накопленном в системе Организации Объединенных Наций и на национальном уровне: a) межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин рекомендуется разработать стандартную форму для документального отражения и оценки опыта деятельности по учету гендерных аспектов во всех областях работы; b) хорошим примером должна служить практика Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; c) в деятельности на местах оперативным подразделениям Организации Объединенных Наций следует . . . разрабатывать и совместно использовать меморандумы о договоренности в отношении целей обеспечения равенства женщин и мужчин;	Вопрос о наращивании потенциала подробно рассматривается в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54). Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин на своей третьей сессии принял руководящие принципы осуществления Пекинской платформы действий и учета гендерных аспектов (ACC/1998/3, приложение V). Были согласованы сроки их компиляции, а ЮНИФЕМ - вместе с ПРООН - был назначен ответственным за выполнение этой задачи.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Отдел по улучшению положения женщин, выполняя функции секретариата Комиссии по положению женщин, должен играть особенно активную роль.	Отдел по улучшению положения женщин продолжает играть активную роль в генерировании новых идей, выработке практических предложений и поощрении конструктивного осуществления мер по учету гендерной проблематики. Он был инициатором проведения в сентябре 1997 года практикума по вопросам учета гендерной проблематики для представителей Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин и Экспертной группы Организации экономического сотрудничества и развития Комитета содействия развитию по роли женщин в процессе развития.
Кроме того, в интересах создания потенциала нужно признать важное значение сотрудничества с национальными комиссиями, национальными институтами по вопросам улучшения положения женщин и неправительственными организациями, в частности женскими неправительственными организациями, и установления партнерских отношений с ними.	Система Организации Объединенных Наций продолжала сотрудничать и развивать партнерские отношения с национальными комиссиями и институтами по вопросам улучшения положения женщин, а также с неправительственными организациями. Например, ЭКА содействует обеспечению равенства женщин и мужчин путем создания прочных партнерских связей и объединения усилий с африканскими межправительственными организациями, органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, странами-донорами, научно-исследовательскими центрами и группами гражданского общества. ЮНФПА поддерживает деятельность неправительственных организаций по содействию и обеспечению в законодательном порядке доступа женщин к службам репродуктивного здоровья и закреплению их соответствующих прав. Отдел по улучшению положения женщин в сотрудничестве с ЭКЛАК готовит заседание группы экспертов по национальным механизмам улучшения положения женщины, на котором будет также дана оценка их роли, возможностей и проблем, касающихся учета гендерной проблематики, в рамках подготовки к рассмотрению этой важнейшей проблемной области Комиссией по положению женщин в 1999 году. Специальный советник направила всем членам Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин Записку АКК с руководящими указаниями для системы координаторов-резидентов, касающуюся последующих мер в развитие результатов Конференции, призвав их использовать эту содержащую руководящие указания записку, в частности в отделениях на местах, и проводить более широкие консультации с неправительственными организациями и национальными учреждениями по улучшению положения женщин. Она направила консультантам по гендерным вопросам экземпляры справочника национальных механизмов по улучшению положения женщин.

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
Следует внедрять или укреплять структуры, обеспечивающие ответственность за учет гендерной проблематики. В этой связи Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству женщин и мужчин рекомендуется:	Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин продолжает работать над показателями и бюджетными кодами, чтобы эффективнее руководить деятельностью учреждений системы Организации Объединенных Наций по классификации, составлению бюджета и контролю за тематическими и общетематическими ассигнованиями для целей учета гендерной проблематики. В рамках
a) подготовить перечень соответствующих мер, включая показатели эффективности работы; b) разработать базовые критерии оценки работы по обеспечению учета гендерной проблематики путем введения ряда основных показателей; c) регулярно представлять доклады по этому вопросу, в том числе Комиссии по положению женщин.	этой работы будут учтены и использованы рекомендации состоявшегося в Турине межучрежденческого практикума по принимаемым на уровне отделений на местах последующим мерам по итогам глобальных конференций в отношении РПООНПР и других инициатив по координации осуществляемых на уровне отдельных стран мероприятий по программированию. Председатель МКПЖРМЖ регулярно проводит устные брифинги для Комиссии по положению женщин по итогам сессий Комитета, которые проводятся в канун сессий Комиссии.
<u>Е. Учет гендерной проблематики в комплексной последующей деятельности по итогам глобальных конференций Организации Объединенных Наций</u> В целях облегчения учета гендерных аспектов в рамках комплексной последующей деятельности по итогам глобальных конференций Организации Объединенных Наций и их обзора и оценки Совет настоятельно призывает все подразделения системы Организации Объединенных Наций: a) учитывать гендерную проблематику в рамках любых мероприятий по итогам конференций и, в необходимых случаях, вносить соответствующие коррективы в свою деятельность по осуществлению таких решений, в том числе по линии целевых проектов по женской проблематике;	
Три специальные целевые группы АКК по координации последующей деятельности по итогам конференций подчеркнули необходимость сосредоточить внимание на вопросах равенства женщин и мужчин и расширения прав и возможностей женщин для достижения целей конференций. Например, в руководящих принципах Целевой группы по основным социальным услугам для всех в области гендерной проблематики и Целевой группы по вопросам обеспечения полной занятости и устойчивых средств к существованию была подтверждена необходимость разработки всеобъемлющей компенсационной стратегии для борьбы с дискриминацией в отношении женщин, включая учитывающую гендерные особенности социальную политику, конкретные программы в интересах женщин и обеспечение правовой и институциональной основы. Более подробную информацию см. в докладе Генерального секретаря о комплексном и скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций (E/1998/19).	

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
b) эффективно использовать гендерный анализ для выявления различных последствий осуществления соответствующих мероприятий для женщин и мужчин.	После проведенного им обзора работы целевых групп и недавно принятого заявления об учете гендерной проблематики АКК заявил о своей решимости обеспечивать дальнейший учет гендерной проблематики в деятельности системы по осуществлению согласованных последующих мер по
	итогах конференций. На своей второй сессии в 1997 году АКК просил свои вспомогательные механизмы, в частности Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию, Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам и МКПЖРМЖ, расширять и укреплять диалог и взаимодействие при комплексном осуществлении последующей деятельности в развитие решений конференций, в частности в свете важного значения учета гендерной проблематики. В ходе состоявшейся в мае 1998 года сессии Совета, посвященной комплексным мерам по итогам конференций, председатели этих комитетов обсудили вопрос о методах укрепления такого сотрудничества.
Координатор-резидент должен играть первостепенную роль в разработке согласованного подхода к обеспечению учета гендерной проблематики при осуществлении мероприятий Организации Объединенных Наций в рамках последующей деятельности по итогам конференций на местах, в частности с помощью документов о национальных стратегиях, в тех случаях, когда таковые существуют.	Этот вопрос подробно рассматривается в докладе Генерального секретаря о скоординированной последующей деятельности в связи с конференциями (E/1998/19) и в докладе, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54). Межучрежденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин на своей третьей сессии отметил, что деятельность координаторов-резидентов имеет существенно важное значение для укрепления базы знаний на уровне отделений на местах в деле выполнения конкретных рекомендаций конференций по гендерным вопросам. С этой целью Комитет постановил провести на своей четвертой сессии однодневный практикум с координаторами-резидентами и сотрудниками отделений на местах, чтобы обменяться мнениями относительно более эффективного осуществления Пекинской платформы действий и учета гендерной проблематики, в частности на страновом уровне.
Всем экспертам/координаторам Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам на местах ... следует: a) наладить стратегический диалог в секторальных областях ...	Этот вопрос рассматривается в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития" (E/1998/54). В записке АКК, содержащей

Положения согласованных выводов 1997/2	Осуществление
b) способствовать установлению связей между национальными механизмами ... и всеми неправительственными организациями ...	руководящие указания для системы координаторов-резидентов, подчеркивается важное значение проведения консультаций с неправительственными организациями и национальными механизмами по улучшению положения женщин и оказания им поддержки в выполнении повестки дня конференций.
Следует расширять взаимодействие между Отделом по улучшению положения женщин, МУНИУЖ, ЮНИФЕМ и национальными механизмами по улучшению положения женщин, такими, как национальные комиссии, национальные институты и все неправительственные организации".	Продолжалось сотрудничество между Отделом по улучшению положения женщин, ЮНИФЕМ и МУНИУЖ в рамках совместного проекта "Уимен уотч" (Женский дозор) подготовки, посвященной вопросам улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин, страницы Организации Объединенных Наций в сети Интернет ⁶ . Разрабатываются планы привлечения к участию в этой странице других подразделений Организации Объединенных Наций, чтобы можно было использовать всю имеющуюся в системе Организации Объединенных Наций информацию и мероприятия по гендерной проблематике. Отдел продолжает издавать, регулярно обновлять и распространять справочник о национальных механизмах по улучшению положения женщин в качестве средства, облегчающего и укрепляющего внутреннее и многостороннее взаимодействие между подразделениями Организации Объединенных Наций и национальными механизмами.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ

4. Хотя некоторые подразделения системы Организации Объединенных Наций несомненно добились определенного прогресса в осуществлении положений согласованных выводов 1997/2, все же их реализация по прошествии нескольких месяцев после их принятия все еще находится на начальном этапе. Совет мог бы пожелать призвать систему Организации Объединенных Наций срочно принять дальнейшие меры для обеспечения учета гендерной проблематики, в любом случае до проведения в 2000 году пятилетнего обзора Пекинской платформы действий, как это рекомендовано в разделе II согласованных выводов 1997/2.

5. Совет мог бы пожелать приветствовать принятое АКК заявление о равенстве женщин и мужчин и учете гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций и настоятельно призвать учитывать гендерные вопросы в деятельности всех учреждений, в стратегиях и программах путем выполнения конкретных рекомендаций, содержащихся в согласованных выводах 1997/2.

6. Совет мог бы пожелать отметить, что учет гендерной проблематики представляет собой непрерывные усилия, которые должны осуществляться совместно межправительственными органами и их секретариатами. Он мог бы пожелать постановить просить Генерального секретаря включить в свой очередной ежегодный доклад о последующих мерах по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин оценку прогресса, достигнутого в деле учета гендерной

проблематики в свете согласованных выводов 1997/2, подчеркнуть значение новых инициатив, выявить недостатки и представить предложения о наиболее эффективных путях их преодоления.

7. Совет мог бы также пожелать предложить своим функциональным комиссиям и вспомогательным органам принять меры, предложенные Председателем Комиссии по положению женщин в письме от 7 февраля 1998 года на имя Председателя Совета, о чем говорится в разделе II выше.

8. Совет мог бы также пожелать принять решение о полном учете гендерной проблематики в своих документах, которые он будет готовить в связи с проведением обзора выполнения решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития с учетом своих согласованных выводов 1996/1 об искоренении нищеты и 1997/2 об учете гендерной проблематики, и просить, чтобы подготавливаемая с этой целью любая документация обеспечивала надлежащую для этого основу.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, раздел A, пункт 4.

² К 12 важнейшим проблемным областям относятся вопросы, касающиеся женщин и нищеты; образования и профессиональной подготовки женщин; женщин и здравоохранения; насилия в отношении женщин; женщин и вооруженных конфликтов; женщин и экономики; участия женщин в работе директивных органов и процессе принятия решений; институциональных механизмов улучшения положения женщин; прав человека женщин; женщин и средств массовой информации; женщин и окружающей среды; девочек.

³ На письмо Генерального секретаря ответили следующие организации и органы: Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (НИИСР), ЮНФПА, Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО, Управление по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), ЮНКТАД, Всемирный банк, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), ФАО, ЮНИСЕФ, Университет Организации Объединенных Наций (УООН), Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, ЭСКЗА, ЭКА, ЭСКАТО, УВКБ; кроме того, к осуществлению последующей деятельности приступили Департамент по политическим вопросам, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Управление служб внутреннего надзора, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций.

⁴ Некоторые организации предприняли шаги для выполнения этих положений: а) ЮНИДО будет осуществлять контроль за учетом гендерной проблематики через Канцелярию Генерального директора; б) с марта 1997 года миссиям ЮНФПА в 12 странах оказывается поддержка в определении того, насколько успешно ведется учет гендерных соображений; в) ЮНЕСКО предпринимает шаги для внедрения системы отчетности на всех уровнях, в том числе старших сотрудников и директоров, для организации обучения по вопросам положения женщин и проведения информационных совещаний с участием директоров департаментов и представителей

государств-членов; d) Всемирный банк учредил Внешнюю консультативную группу Всемирного банка по вопросам положения женщин, которая ежегодно проводит совещание с участием Президента и руководства Банка для выработки рекомендаций относительно проведения Всемирным банком гендерной политики; и e) УВКБ стремится обеспечить более высокий уровень отчетности персонала и руководства путем включения гендерных вопросов в описание основных, управленческих и функциональных обязанностей в рамках своей новой системы продвижения по службе.

⁵ ЮНИСЕФ добился ощутимого прогресса в деле повышения уровня компетентности сотрудников и национальных партнеров в области гендерного анализа и составления программ с учетом гендерной проблематики благодаря подготовке кадров и использованию сети технической поддержки; в настоящее время обновляются учебные материалы и совершенствуются стратегии. ЮНИДО провела серию практикумов по гендерной проблематике для сотрудников штаб-квартиры и сотрудников на местах, а также дополнительные совещания с оперативными сотрудниками в интересах дальнейшего осуществления. ВОЗ в настоящее время разрабатывает стратегию подготовки кадров в интересах укрепления потенциала в области гендерного планирования, оценки политики и результативности, а также анализа и оценки проектов. Всемирный банк приступит в начале 1998 года к осуществлению значительно расширенной программы подготовки сотрудников по вопросам гендерной проблематики. Целью крупной программы ФАО по социально-экономическому и гендерному анализу является подготовка широкого круга заинтересованных лиц. Секция людских ресурсов ЮНОГ проведет ряд практикумов с целью повышения осведомленности о положении женщин и будет направлять действия соответствующих лиц с целью воплощения концепции учета гендерной проблематики в программах и оперативной деятельности. ЭКА приступила в ноябре 1997 года к осуществлению разработанной с учетом конкретных потребностей учебной программы по гендерным вопросам, которой предлагается охватить сотрудников Отделения, всех руководителей программ, региональных консультантов, весь персонал Африканского центра по положению женщин и координаторов по гендерным вопросам. ЭСКАТО обратилось в Управление людских ресурсов Секретариата Организации Объединенных Наций с просьбой организовать обучение своих сотрудников по гендерной проблематике; тем временем персонал ЭСКАТО участвует в учебных мероприятиях по гендерным вопросам, организованных другими учреждениями.

⁶ Приводимые в ежегодно обновляемом издании "Женщины мира, 1995 год" таблицы, содержащие данные по отдельным странам, в настоящее время можно найти в информационной странице Статистического отдела Организации Объединенных Наций (www.un.org/Depts/unsd/gender/intro.htm); в настоящее время готовится расширенное и обновленное издание "Показатели и статистические данные о положении женщин", которое должно появиться в начале 1999 года.
